

بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة  
والمعلومات المالية المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

صفحات

جدول المحتويات

١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
٧ - ٢١	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة  
بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة  
الشارقة  
الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لبنك الشارقة - شركة مساهمة عامة ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ"المجموعة")، كما في ٣١ مارس ٢٠١٤، وكل من بيان الدخل الموجز الموحد، بيان الدخل الشامل الموجز الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة المجموعة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

أنيس صادق  
رقم القيد ٥٢١  
٣٠ أبريل ٢٠١٤

بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي الموجز الموحد

كما في ٣١ مارس ٢٠١٤

٢

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة) ألف درهم	إيضاحات	
			<b>الموجودات</b>
٣,٤٠٠,٢٤٥	٣,٤٣٨,٢٩٤	٨	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٤,١١١,٢٣٠	٣,٢٠٠,٧٩١	٩	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك
١٣,١٣٤,٧٤٩	١٣,٤٢٦,٣٠٣	١٠	قروض وسلفيات، صافي
١,٢١٧,٣٣٠	١,٢٠٦,٠٠٢	١١	موجودات مالية أخرى مفاضة بالقيمة العادلة
٥٣٩,٦٤٥	٥٥٧,٢٧٦	١١	موجودات مالية أخرى مفاضة بالتكلفة المضافة
٣٠٣,٦٧٨	٣٠٣,٦٧٨		إستثمارات عقارية
٢٤٩,٨٠٢	٢٤٧,٨٥٨		الشهرة وموجودات غير ملموسة أخرى
١,٥٠٤,٦٠٥	١,٦٤٤,٢٥٠	١٢	موجودات أخرى
٢٧٩,٦٩٤	٢٨٥,٥٨٩		ممتلكات ومعدات
٢٣١,٥٣٠	٢٢٥,٧٤٦	١٣	موجودات غير متداولة مصنفة كمحتفظ بها للبيع
<u>٢٤,٩٧٢,٥٠٨</u>	<u>٢٤,٥٣٥,٧٨٧</u>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
١٨,٣٧٤,٠٦٦	١٧,٨٢٩,٨٣١	١٤	ودائع العملاء
٩٧,٣٣٦	١٦٨,٨٨٩	١٥	ودائع وأرصدة مستحقة للبنوك
١,٣٩٤,٨٧٠	١,٥٤٦,٧٠٣		مطلوبات أخرى
٧٣٤,٦٠٠	٧٣٤,٦٠٠	١٦	قرض مشترك
١٩,٠١٥		١٣	مطلوبات مرتبطة مباشرة بالموجودات غير المتداولة المصنفة كمحتفظ بها للبيع
<u>٢٠,٦١٩,٨٨٧</u>	<u>٢٠,٢٩٣,٢٥٤</u>		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
			<b>رأس المال والإحتياطيات</b>
٢,١٠٠,٠٠٠	٢,١٠٠,٠٠٠		رأس المال
(٣٢٧,٧٩٢)	(٢٠٨,٥٩٥)	١٧	أسهم خزينة
١,٠٨٥,٣٥٧	١,٠٥٠,٠٠٠		إحتياطي قانوني
٤١٣,١٢٦	٤٥٠,٠٠٠		إحتياطي طوارئ
٩٢,٩٩٩	١٠٠,٠٠٠		إحتياطي عام
١٩٩,٣٤٧	١٩٦,٢٦٠		إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
٥٧٩,١٢٩	٣٤٢,٢٤٨		الأرباح المستبقاه
<u>٤,١٤٢,١٦٦</u>	<u>٤,٠٢٩,٩١٣</u>		<b>عائدة إلى مالكي الشركة الأم</b>
٢١٠,٤٥٥	٢١٢,٦٢٠		الأطراف غير المسيطرة
<u>٤,٣٥٢,٦٢١</u>	<u>٤,٢٤٢,٥٣٣</u>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<u>٢٤,٩٧٢,٥٠٨</u>	<u>٢٤,٥٣٥,٧٨٧</u>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

السيد/ فادي غصن  
نائب مدير عام

السيد/ أحمد النومان  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	إيضاح	
٢٤٨,٩٣٢	٢٣١,٦٣٣		<b>العمليات المستمرة</b>
			إيرادات الفوائد

**بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة**

مصاريف الفوائد

**صافي إيرادات الفوائد**

صافي إيرادات الرسوم والعمولات

أرباح صرف العملات

إيرادات / (خسائر) الاستثمارات

الإيرادات الأخرى

**الربح التشغيلي**

صافي انخفاض القيمة المحمل على الموجودات

المالية

**صافي الربح التشغيلي**

إطفاء الموجودات غير الملموسة

المصاريف الإدارية والعمومية

**الربح قبل الضرائب**

مصاريف ضريبة الدخل - خارجية

**الربح للفترة من العمليات المستمرة**

**العمليات المتوقفة**

الربح للفترة من العمليات المتوقفة

**الربح للفترة**

**عائدة إلى:**

مالكي الشركة الأم

الأطراف غير المسيطرة

**الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)**

١٨

٣	(١٣٣,٠٤٦)	(١٢٩,٦٠٢)
	١١٥,٨٨٦	١٠٢,٠٣١
	٣٣,٤٢٩	٣٣,٧٨٧
	٥,٧٦٥	٦,١٣١
	١,٧٣٦	(٧,١٩٦)
	٣,٥٣٨	٢٠,١٤٧
	١٦٠,٣٥٤	١٥٤,٩٠٠
	(٣١,٤١٨)	(٢١,٤٠٩)
	١٢٨,٩٣٦	١٣٣,٤٩١
	(١,٩٤٦)	(١,٩٤٦)
	(٥٤,٣٢٢)	(٥٧,٠٥٦)
	٧٢,٦٦٨	٧٤,٤٨٩
	(٢,٣٧١)	(٢,٩٠٤)
	٧٠,٢٩٧	٧١,٥٨٥
	-	٧,٨٠٩
	٧٠,٢٩٧	٧٩,٣٩٤
	٦٦,١٩٠	٧٧,٢٢٩
	٤,١٠٧	٢,١٦٥
	٧٠,٢٩٧	٧٩,٣٩٤
	٠,٠٢٧	٠,٠٣٤

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة

٤

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٠,٢٩٧	٧٩,٣٩٤	الربح للفترة
		الخسارة / (الدخل) الشامل الأخر
		بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر
		صافي التغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية مقاسة بالقيمة
٧,٦٥٨	(٣,٠٨٧)	العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(٢,٥٠٠)	(٢,٥٠٠)	مخصص هبات وتبرعات خلال الفترة
(١٠,٥٨٥)	(٧,٥٠٠)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة خلال الفترة
(٥,٤٢٧)	(١٣,٠٨٧)	مجموع الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
٦٤,٨٧٠	٦٦,٣٠٧	مجموع الدخل الشامل للفترة
		عائدة إلى
٦١,٣٧٨	٦٤,١٤٢	مالكي الشركة الأم
٣,٤٩٢	٢,١٦٥	الأطراف غير المسيطرة
٦٤,٨٧٠	٦٦,٣٠٧	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

مجموع حقوق الملكية العائدة إلى مالكي الشركة الأم	الأطراف غير المسيطرة	مجموع حقوق الملكية	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي عام	احتياطي طوارئ	إحتياطي قانوني	أسهم الخزينة	رأس المال	
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
٤,١٨٢,٠٤٩	٢٥٧,٧٤٢	٣,٩٢٤,٣٠٧	٥١٩,٣٠٥	١٠٦,١٣٤	٦٢,٥٦٥	٣٧٨,٧٣٨	١,٠٨٥,٣٥٧	(٣٢٧,٧٩٢)	٢,١٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ (مدقق)
٧٠,٢٩٧	٤,١٠٧	٦٦,١٩٠	٦٦,١٩٠	-	-	-	-	-	-	الربح للفترة
(٥,٤٢٧)	(٦١٥)	(٤,٨١٢)	(١٢,٤٧٠)	٧,٦٥٨	-	-	-	-	-	الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى
٦٤,٨٧٠	٣,٤٩٢	٦١,٣٧٨	٥٣,٧٢٠	٧,٦٥٨	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	-	-	(٣٠,٤٣٤)	-	٣٠,٤٣٤	-	-	-	-	تحويل إلى الاحتياطيات
(٢٠١,٢١٣)	(٧,٧١٣)	(١٩٣,٥٠٠)	(١٩٣,٥٠٠)	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح (إيضاح ١٧)
-	١١,١٤٧	(١١,١٤٧)	(١١,١٤٧)	-	-	-	-	-	-	توزيع إلى الأطراف غير المسيطرة (إيضاح ٦.أ)
(٧٣,٦٩٦)	(٧١,٥٨١)	(٢,١١٥)	(٢,١١٥)	-	-	-	-	-	-	الاستحواذ على حقوق الأطراف غير المسيطرة من شركة تابعة (إيضاح ٦.أ)
٣,٩٧٢,٠١٠	١٩٣,٠٨٧	٣,٧٧٨,٩٢٣	٣٣٥,٨٢٩	١١٣,٧٩٢	٩٢,٩٩٩	٣٧٨,٧٣٨	١,٠٨٥,٣٥٧	(٣٢٧,٧٩٢)	٢,١٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقق)
٤,٣٥٢,٦٢١	٢١٠,٤٥٥	٤,١٤٢,١٦٦	٥٧٩,١٢٩	١٩٩,٣٤٧	٩٢,٩٩٩	٤١٣,١٢٦	١,٠٨٥,٣٥٧	(٣٢٧,٧٩٢)	٢,١٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤ (مدقق)
٧٩,٣٩٤	٢,١٦٥	٧٧,٢٢٩	٧٧,٢٢٩	-	-	-	-	-	-	الربح للفترة
(١٣,٠٨٧)	-	(١٣,٠٨٧)	(١٠,٠٠٠)	(٣,٠٨٧)	-	-	-	-	-	الخسارة الشاملة الأخرى
٦٦,٣٠٧	٢,١٦٥	٦٤,١٤٢	٦٧,٢٢٩	(٣,٠٨٧)	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	-	-	(١١٩,١٩٧)	-	-	-	-	١١٩,١٩٧	-	أسهم محررة من الخزينة (إيضاح ١٧)
-	-	-	(٨,٥١٨)	-	٧,٠٠١	٣٦,٨٧٤	(٣٥,٣٥٧)	-	-	تحويل إلى / (من) الاحتياطيات (إيضاح ١٧)
(١٧٦,٣٩٥)	-	(١٧٦,٣٩٥)	(١٧٦,٣٩٥)	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح (إيضاح ١٧)
٤,٢٤٢,٥٣٣	٢١٢,٦٢٠	٤,٠٢٩,٩١٣	٣٤٢,٢٤٨	١٩٦,٢٦٠	١٠٠,٠٠٠	٤٥٠,٠٠٠	١,٠٥٠,٠٠٠	(٢٠٨,٥٩٥)	٢,١٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدقق)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة .

## بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٠,٢٩٧	٧٩,٣٩٤	الأنشطة التشغيلية
		الربح للفترة
		تعديلات لـ:
١,٩٤٦	١,٩٤٦	إطفاء الموجودات غير الملموسة
٥,٣٤٩	٤,٢٩٣	استهلاك الممتلكات والمعدات
٩٢٦	٥٢٩	إطفاء العلاوة على أدوات الدين
(٤٨)	(٥٧٧)	الربح من بيع ممتلكات ومعدات
(٨٣)	٧,٩٦١	خسائر / (أرباح) الاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٣١,٤١٨	٢١,٤٠٩	صافي إنخفاض القيمة المحمل على الموجودات المالية
١٠٩,٨٠٥	١١٤,٩٥٥	أرباح العمليات قبل التغيرات في رأس المال العامل
(٢٢٥,٨٧٠)	(١٤٦,١٨٩)	الزيادة في الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك والتي تستحق بعد ثلاثة أشهر
(١٩,٨٣٦)	(٦٣,٧٩٥)	الزيادة في الاحتياطيات الإلزامية لدى البنوك المركزية
(٢٤١,٦١٧)	(٣١٢,٩٦٣)	الزيادة في القروض والسلفيات
(١٤٥,٨٢١)	(١٣٩,٦٤٥)	الزيادة في موجودات أخرى
٢٦٥,٥٧١	(٥٤٤,٢٣٥)	(النقص) / الزيادة في ودائع العملاء
٢٧٠,٤٨٧	٩٠,٦١٠	الزيادة في مطلوبات أخرى
١٢,٧١٩	(١,٠٠١,٢٦٢)	النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية
(١٣,٠٨٥)	(٧,٥٠٠)	دفع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والتبرعات
(٣٦٦)	(١,٠٠٨,٧٦٢)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(١٨)	(١٠,٢٣١)	شراء ممتلكات ومعدات
-	٦١٨	عائدات بيع معدات
١٢,٥٩٣	-	المتحصل من بيع استثمارات
(٢٤,٩٥٥)	(١٧,٨٨٠)	شراء استثمارات
(٧٣,٦٩٦)	-	الاستحواذ على حقوق أطراف غير مسيطرة من شركة تابعة
(٨٦,٠٧٦)	(٢٧,٤٩٣)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٩٣,٧١٧)	(١١٧,٦٧١)	توزيعات أرباح مدفوعة
(٩٣,٧١٧)	(١١٧,٦٧١)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١٨٠,١٥٩)	(١,١٥٣,٩٢٦)	النقص في النقد وما يعادله
٤,٣٧٣,٥٣٩	٥,٥٨٩,٠٨٩	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٤,١٩٣,٣٨٠	٤,٤٣٥,١٦٣	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ٢٠)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.



## ١ معلومات عامة

تأسس بنك الشارقة ("البنك" أو "الشركة الأم") كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم إمارة الشارقة بتاريخ ٢٢ ديسمبر ١٩٧٣ وتم تسجيله في فبراير ١٩٩٣ بموجب قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). وقد بدأ البنك أعماله بموجب رخصة بنكية صادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ٢٦ يناير ١٩٧٤. يقوم البنك بالأعمال المصرفية التجارية والاستثمارية. يقع المكتب المسجل للبنك في شارع الخان، ص.ب: ١٣٩٤، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة. يمارس البنك أنشطته من خلال خمسة أفرع في دولة الإمارات العربية المتحدة في الشارقة ودبي وأبوظبي ومدينة العين.

## ٢ أسس إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة للبنك وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") وفق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية، وتتفق كذلك مع المتطلبات المتعلقة بها من المتطلبات القانونية المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات إذ أنها العملة التي تسود بها غالبية عمليات المجموعة. تتفق السياسات المحاسبية المطبقة مع تلك السياسات المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

لا تتضمن هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة جميع المعلومات المطلوبة في البيانات المالية الموحدة، وينبغي أن تُقرأ بالرجوع للبيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. بالإضافة إلى ذلك، لا تعتبر نتائج الفترة من ١ يناير ٢٠١٤ إلى ٣١ مارس ٢٠١٤ بالضرورة مؤشراً للنتائج التي من الممكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

## ٣- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs)

## ١-٣ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة والتي لا تؤثر على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، ولم يكن لتطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة أي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للفترة الحالية والفترة السابقة، إلا أنها قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢١ - الجبايات الضريبية، لقد تم توسيع نطاق التفسير ليشمل المخاوف المتعلقة بمحاسبة الجبايات الضريبية التي تعمدت على البيانات المالية لفترة تختلف عن الفترة التي نشأ فيها ذلك النشاط الذي أدى إلى دفع تلك الجبايات الضريبية.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض والمتعلقة بتطبيق التوجيهات حول مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ - الإفصاح عن المبالغ القابلة للاسترداد - الإفصاح عن القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد للفترة التي تم خلالها تقييد التعديلات متطلبات الإفصاح عن القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد للفترة التي تم خلالها الاعتراف بانخفاض القيمة أو عكسها. إلى جانب ذلك، فإن تلك التعديلات توضح وتوسع مدى متطلبات الإفصاح القابلة للتطبيق عندما يكون قد تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد على أساس القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس، وتجديد المشتقات واستمرار محاسبة التحوط

تسمح التعديلات بمتابعة محاسبة التحوط إذا ما تم تجديد الأدوات المشتقة، شريطة استيفاء معايير محددة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

٣- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) (تتمة)

١-٣ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة والتي لا تؤثر على البيانات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)

• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة*، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى*، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية المنفصلة* - إرشادات بشأن منشآت الاستثمار.

في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معياراً نهائياً بشأن منشآت الاستثمار، والذي يعدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، ويقدم كذلك مفهوماً للمنشأة المستثمرة في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. تنشئ هذه التعديلات استثناءً على مبدأ توحيد البيانات المالية العام للمنشآت المستثمرة (مثل صناديق الاستثمار المشترك ووحدات ثقة وما يماثلها) المتضمن في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والتي تكون تلك المنشآت مطالبة بموجبها بـ "قياس شركات تابعة محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بدلاً من توحيدها". وعلاوة على ذلك، فإن التعديلات تحدد الإفصاحات المطلوبة لإعداد التقارير بشأن المنشآت التي تستوفي تعريف منشأة مستثمرة.

لم ينجم عن تطبيق التعديل أي تأثير على الربح أو الخسارة، أو الدخل الشامل الأخر أو مجموع الدخل الشامل.

٢-٣ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

سارية للفترات  
السنوية التي تبدأ في  
أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- |              |  |
|--------------|--|
| ١ يوليو ٢٠١٤ | • تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ <i>منافع الموظفين</i>   |
| ١ يوليو ٢٠١٤ | • التحسينات السنوية على دورة <i>المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٠ - ٢٠١٢</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ <i>الدفوعات على أساس السهم</i> - تعريف "شرط المنح".</li> <li>▪ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ <i>اندماج الأعمال</i> - محاسبة الاعتبار الطارئ.</li> <li>▪ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ <i>القطاعات التشغيلية</i> - تجميع القطاعات وتسوية قطاعات الموجودات.</li> <li>▪ المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ <i>الألات، الممتلكات والمعدات</i> - إعادة صياغة تناسبية للاستهلاك المتراكم من إعادة التقييم.</li> <li>▪ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ <i>إفصاحات الأطراف ذات العلاقة</i> - منشآت الإدارة.</li> <li>▪ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ <i>الموجودات غير الملموسة</i> - إعادة تصنيف تناسبي للاستهلاك المتراكم من إعادة التقييم.</li> </ul> |
| ١ يوليو ٢٠١٤ | • التحسينات السنوية على دورة <i>المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١١ - ٢٠١٣</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ <i>اندماج الأعمال</i> - نطاق استثنائي للمشاريع المشتركة.</li> <li>▪ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ <i>قياس القيمة العادلة</i> - نطاق استثناء المحفظة.</li> <li>▪ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ <i>الاستثمارات العقارية</i> - العلاقة المتبادلة بين المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠.</li> </ul>   |
| ١ يناير ٢٠١٦ | • المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ <i>الحسابات التنظيمية المؤجلة</i>  |

تتوقع الإدارة ألا يسفر تطبيق المعايير المذكورة أعلاه في السنوات القادمة عن أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولى.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

### ٤ الأحكام والتقديرات

يتطلب إعداد المعلومات المالية المرحلية من الإدارة اتخاذ أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية و القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات. لغرض إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، فإن الأحكام الهامة التي وضعتها إدارة المجموعة لتطبيق السياسات المحاسبية والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

### ٥ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة والسياسات المتعلقة بها متوافقة مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

### ٦ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب التعميم رقم ٢٦٢٤/٢٠٠٨ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، فقد تم الإفصاح عن بعض السياسات المحاسبية المطلوبة في البيانات المالية الموجزة الموحدة.

### أ) أساس توحيد البيانات المالية

تتضمن هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية للبنك والمنشآت الخاضعة لسيطرته. تتحقق السيطرة عندما يكون للبنك السلطة على المنشأة المستثمر بها، التعرض للعوائد، أو الحقوق في العوائد المتغيرة، من ارتباطها بالمنشأة المستثمر بها، والقدرة على ممارسة السلطة على المنشأة المستثمر بها للتأثير على قيمة عوائد المنشأة المستثمر بها.

تضم البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية للبنك والمنشآت التابعة التالية. لقد تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك وذلك باستخدام سياسات محاسبية مماثلة لما يستخدمه البنك.

عند توحيد البيانات المالية، يتم استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف الداخلية بين أعضاء المجموعة. تتم المحاسبة عن التغييرات في حصص المجموعة في الشركات التابعة التي لا ينتج عنها فقدان البنك للسيطرة على الشركات التابعة كمعاملات ملكية. يتم تعديل القيم الدفترية لحصص البنك وحصص حقوق الأطراف غير المسيطرة لتعكس التغييرات في حصصهم في الشركات التابعة. يتم الاعتراف مباشرة في حقوق الملكية بالفروق بين مبالغ تعديل حصص حقوق الأطراف غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع/ مستحق الدفع أو المقبوض/ مستحق القبض، وتوزع مباشرة على مالكي الشركة الأم. إن الحصص المملوكة من البنك في الشركات التابعة المحتفظ بها بشكل مباشر أو غير مباشر هي كما يلي:

إسم الشركة التابعة	نسبة الإمتلاك		سنة التأسيس	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
	٢٠١٤	٢٠١٣			
بنك الإمارات لبنان ش.م.ل.	٨٠%	٨٠%	١٩٦٥	لبنان	مؤسسة مالية
يوس ريل استيت ش.م.ح	١٠٠%	١٠٠%	٢٠٠٩	الإمارات العربية المتحدة	أنشطة تطوير العقارات
يوس كابيتال ش.م.ح	١٠٠%	١٠٠%	٢٠٠٩	الإمارات العربية المتحدة	الاستثمار
بوليكو للتجارة العامة ذ.م.م.	١٠٠%	١٠٠%	٢٠٠٨	الإمارات العربية المتحدة	تجارة عامة
بوريلس جلف ش.م.ح (إيضاح ١٣)	١٠٠%	١٠٠%	٢٠١١	الإمارات العربية المتحدة	أنشطة الاستثمار وتطوير العقارات

خلال الربع الأول من سنة ٢٠١٣، قام البنك بزيادة نسبة مساهمته في بنك الإمارات لبنان ش.م.ل عن طريق الاستحواذ على أسهم من الأطراف غير المسيطرة. نتج عن تلك العملية زيادة نسبة ملكية البنك في بنك الإمارات لبنان ش.م.ل إلى ٨٠%، وتم الاعتراف بالفارق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية للحقوق غير المسيطرة المستحوذ عليها في الأرباح المستبقاة. يبلغ المقابل المدفوع للاستحواذ على حصة الأطراف غير المسيطرة ٧٣,٧ مليون درهم، والقيمة الدفترية للأسهم المستحوذ عليها هي ٧١,٦ مليون درهم، وتم الاعتراف بالفارق بين المقابل المدفوع والقيمة الدفترية للحصص المستحوذ عليها البالغ ٢,١ مليون درهم مباشرة في الأرباح المستبقاة. وعلى إثر هذه العملية، تم إعادة توزيع ١١,١ مليون درهم إضافية من الأرباح المستبقاة للمجموعة إلى الأطراف غير المسيطرة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)  
٦ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

(ب) استثمارات عقارية

يتم الاحتفاظ بالاستثمارات العقارية للحصول على إيرادات إيجار و/أو زيادة في قيمتها. تشمل الاستثمارات العقارية تكلفة الشراء الأولي، تطويرات محولة من عقارات قيد التطوير، تكلفة التطويرات اللاحقة والتعديلات على القيمة العادلة. تدرج الاستثمارات العقارية بناءً على تقييم على القيمة العادلة لتلك الاستثمارات كما في تاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد. إن القيم العادلة هي المبالغ المقدرة والتي من خلالها يمكن إستبدال العقار في تاريخ التقييم ما بين مشتري وبيع لديهما الرغبة في معاملات تجارية بحتة. يتم تحديد القيمة العادلة بشكل دوري من قبل مقيمين مهنيين مستقلين. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة من التغييرات في القيمة العادلة للعقارات الإستثمارية في بيان الدخل الموجز الموحد في الفترة التي يحدث فيها الربح أو الخسارة. لم يتم إجراء أي تقييمات خلال الفترة؛ حيث أن القيمة العادلة للاستثمارات العقارية المقدرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ تعكس القيمة العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠١٤.

(ج) موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع

تُصنف الموجودات غير المتداولة كموجودات محتفظ بها للبيع عندما يتم استرداد قيمها الدفترية بالأساس من خلال عملية بيع، وعندما يكون هناك احتمالية عالية لحدوث عملية البيع. ويتم إدراج تلك الموجودات بالقيمة الدفترية والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أقل.

٧ موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أية نتائج ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ و ٢٠١٣.

٨ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية

(أ) فيما يلي تحليل نقد وأرصدة المجموعة لدى البنوك المركزية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٧١,٦١٩	٧٣,٦٩٠	نقد في الصندوق
١,٠٢١,١١٩	١,٠٨٤,٩١٤	احتياطيات قانونية
٦٣٦,٤٢٨	٩٩,٤٣٢	حسابات جارية
١,٦٧١,٠٧٩	٢,١٨٠,٢٥٨	شهادات إيداع
<u>٣,٤٠٠,٢٤٥</u>	<u>٣,٤٣٨,٢٩٤</u>	

(ب) فيما يلي التحليل الجغرافي للنقد والأرصدة لدى البنوك المركزية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١,٢٧٨,٩٧٨	١,٢٥٧,٧٨٤	بنوك خارج الإمارات العربية المتحدة
٢,١٢١,٢٦٧	٢,١٨٠,٥١٠	بنوك داخل الإمارات العربية المتحدة
<u>٣,٤٠٠,٢٤٥</u>	<u>٣,٤٣٨,٢٩٤</u>	

إن الاحتياطيات القانونية لدى البنوك المركزية غير متوفرة لتمويل العمليات اليومية للمجموعة. إلا أنه، ووفقاً للتعميم رقم ٢٠٠٨/٤٣١٠، سمح المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة للبنوك باقتراض ما لا يزيد على ١٠٠% من حدود المتطلبات الاحتياطية للدرهم والدولار الأمريكي. كما في ٣١ مارس ٢٠١٤، بلغ الاحتياطي المستحق لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ٥٣٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٤٦٨ مليون درهم).

بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

٩ ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك

(أ) فيما يلي تحليل ودايع وأرصدة المجموعة المستحقة من البنوك:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١,٠٠٧,٨٠٩	٦٥٤,١٠٠	ودائع تحت الطلب
٣,١٠٣,٤٢١	٢,٥٤٦,٦٩١	ودائع لأجل
٤,١١١,٢٣٠	٣,٢٠٠,٧٩١	

(ب) تمثل المبالغ أعلاه الودائع والأرصدة المستحقة من:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١,٢٨٣,٢٧٢	١,٨٤٥,٣٥٩	بنوك خارج الإمارات العربية المتحدة
٢,٨٢٧,٩٥٨	١,٣٥٥,٤٣٢	بنوك داخل الإمارات العربية المتحدة
٤,١١١,٢٣٠	٣,٢٠٠,٧٩١	

١٠ قروض وسلفيات، صافي

(أ) فيما يلي تحليل لقروض وسلفيات المجموعة المقاسة بالتكلفة المطفأة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٧,٣٠٨,١٦٦	٨,١٠٧,٢١٥	السحب على المكشوف
٥,٧٨٩,٣٥٦	٥,٣٥٧,٠٩٤	قروض تجارية
٥٣٨,٥٣٠	٤٦٩,٣٨٨	أوراق قبض
٧٢٠,٣٦٤	٧٧٨,٦٥٤	سلفيات أخرى
١٤,٣٥٦,٤١٦	١٤,٧١٢,٣٥١	
(١,٠١١,٦٢٩)	(١,٠٤٨,٩٤٤)	يطرح: مخصص القروض والسلفيات المشكوك في تحصيلها
(٢١٠,٠٣٨)	(٢٣٧,١٠٤)	يطرح: فوائد معلقة
١٣,١٣٤,٧٤٩	١٣,٤٢٦,٣٠٣	

(ب) فيما يلي القروض والسلفيات للمجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١١,٩٣٠,٥٥٧	١٢,٣٢٩,٢٤٤	قروض وسلفيات داخل الإمارات العربية المتحدة
٢,٤٢٥,٨٥٩	٢,٣٨٣,١٠٧	قروض وسلفيات خارج الإمارات العربية المتحدة
١٤,٣٥٦,٤١٦	١٤,٧١٢,٣٥١	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

١٠ قروض وسلفيات، صافي (تتمة)

(ج) إن القروض والسلفيات مدرجة بعد خصم المخصص للقروض والسلفيات المشكوك في تحصيلها. كانت الحركة في المخصص خلال الفترة / السنة كما يلي:

بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة

١٢	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)
	١,٠١١,٦٢٩	٨٤٤,٠٥٣
	١٩,٢٤٠	(١٠,٣٢٨)
	١٨,٠٧٥	١٧٧,٩٠٤
	١,٠٤٨,٩٤٤	١,٠١١,٦٢٩

الرصيد كما في بداية الفترة / السنة  
إضافات / (مستردات) من خلال علاوة تمديد ائتمان  
صافي الحركة خلال الفترة / السنة  
الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة

١١ موجودات مالية أخرى

فيما يلي الموجودات المالية الأخرى للمجموعة:

٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)
٢,٨٣٥	٣,١١٥
٧٩,٦٧٥	٨٧,٦٣٦
٨٢,٥١٠	٩٠,٧٥١
١٤٨,٢٥٨	١٤٩,٨١٨
٩٧٥,٢٣٤	٩٧٦,٧٦١
١,١٢٣,٤٩٢	١,١٢٦,٥٧٩
١,٢٠٦,٠٠٢	١,٢١٧,٣٣٠
٥٥٧,٢٧٦	٥٣٩,٦٤٥
١,٧٦٣,٢٧٨	١,٧٥٦,٩٧٥

موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة

(١) إستثمارات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

أدوات ملكية مدرجة

أدوات دين غير مدرجة

(٢) إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

أدوات ملكية مدرجة

أدوات ملكية غير مدرجة

مجموع الموجودات المالية الأخرى مقاسة بالقيمة العادلة

الموجودات المالية الأخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة

سندات دين

مجموع الموجودات المالية الأخرى

فيما يلي تفصيل محفظة الموجودات المالية الأخرى حسب المنطقة الجغرافية:

٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)
٢٦٥,٦٣٣	٢٧٦,٦٩٢
٥,٨١١	٥,٨٠٠
١,٤٩١,٦٩٣	١,٤٧٤,٣٤٢
١٤١	١٤١
١,٧٦٣,٢٧٨	١,٧٥٦,٩٧٥

دولة الإمارات العربية المتحدة

دول مجلس التعاون الخليجي (فيما عدا الإمارات)

الشرق الأوسط (فيما عدا دول مجلس التعاون الخليجي)

أوروبا

## بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

### ١٢ موجودات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	قبولات - لها مقابل
١,١٤٧,٨٥٠	١,٢٧٨,٠٠٣	موجودات مستحوذ عليها لتسوية دين
٢٧٧,٣٢٤	٢٥٨,٥٧٠	فائدة مستحقة
٤,٩٠٤	٣,٧٦٢	دفعات مقدمة
٣١,١١٢	٣١,٠٠٢	أخرى
٤٣,٤١٥	٧٢,٩١٣	
<u>١,٥٠٤,٦٠٥</u>	<u>١,٦٤٤,٢٥٠</u>	

### ١٣ موجودات غير متداولة مصنفة كمحتفظ بها للبيع

خلال سنة ٢٠١٣، قامت بوريبالس جلف ش.م.ح، شركة تابعة مملوكة بالكامل من قبل البنك، بالاستحواذ على نسبة ٨٠% من برانچا لونج ليمتد و ريد زون ليمتد، منشأتان بالمنطقة الحرة لجبل علي، لغرض إعادة البيع. تعمل تلك المنشأتين في إدارة المرافق، وتم تصنيف الموجودات والمطلوبات المرتبطة بعملية الاستحواذ كمحتفظ بها للبيع، وتم الإفصاح عن الربح أو الخسارة بشكل منفصل في بيان الدخل الموجز الموحد من العمليات المخصوصة. تنوي الإدارة، وتوقع، أن يتم الانتهاء من بيع الأعمال خلال فترة قدرها اثنا عشر شهراً من تاريخ التصنيف. لم يتم دفع مقابل الاستحواذ نقداً، إلا أنه قد تم تسويتها مع تسهيلات تمويلية تخص البائع لدى المجموعة.

### ١٤ - ودائع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	حسابات جارية وأخرى
٤,٧٠٧,٥٠١	٤,١٥١,٩٨٨	حسابات توفير
١,٥٧٧,٧٤٩	١,٥٨٣,٩٩٥	ودائع ثابتة
١٢,٠٨٨,٨١٦	١٢,٠٩٣,٨٤٨	
<u>١٨,٣٧٤,٠٦٦</u>	<u>١٧,٨٢٩,٨٣١</u>	

### ١٥ ودائع وأرصدة مستحقة للبنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ودائع تحت الطلب
٢٥,٢٨٩	١٦٧,٣٢٧	ودائع لأجل
٧٢,٠٤٧	١,٥٦٢	
<u>٩٧,٣٣٦</u>	<u>١٦٨,٨٨٩</u>	
٦٢٤	٧٦,٢٨٠	يتكون المستحق للبنوك من أرصدة مستحقة إلى:
٩٦,٧١٢	٩٢,٦٠٩	بنوك داخل الإمارات العربية المتحدة
<u>٩٧,٣٣٦</u>	<u>١٦٨,٨٨٩</u>	بنوك خارج الإمارات العربية المتحدة

### إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

#### ١٦ قرض مشترك

أبرم البنك في ٨ يوليو ٢٠١٣ اتفاقية قرض مشترك محدد الأجل بقيمة ٢٠٠ مليون دولار أمريكي (٧٣٥ مليون درهم)، بغرض تمويل أنشطة عامة للبنك. تبلغ مدة القرض سنتان، ويدفع القرض عند الاستحقاق، ويحمل معدل فائدة ليبور بالإضافة الى هامش ١٢٥ نقطة أساس، وتدفع الفائدة على أساس ربع سنوي. تم سحب مبلغ التسهيل في ١٨ أغسطس ٢٠١٣.

في ٨ أغسطس ٢٠١٣ تم استحقاق و سداد قرض مشترك محدد الأجل و البالغة قيمته ١٣٥ مليون دولار أمريكي (٤٩٦ مليون درهم).

#### ١٧ توزيعات الأرباح وأسهم الخزينة

##### توزيعات أرباح

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ١٥ مارس ٢٠١٤ على توزيعات أرباح نقدية بمعدل ٠,٠٩ درهم لكل سهم قائم (٢٠١٣: توزيعات أرباح نقدية بمعدل ٠,١٠ درهم لكل سهم قائم). كما وافق المساهمون على توزيع ٦٠ مليون سهم كأسهم منحة من ضمن أسهم الخزينة التي يحتفظ بها البنك والتي تمثل ٢,٨٦% من الأسهم الصادرة بمعدل تكلفة إجمالية تبلغ ١١٩ مليون درهم (٢٠١٣: لا شيء). كما وافق المساهمون أيضاً على مكافآت أعضاء مجلس الإدارة بقيمة ٧,٥ مليون درهم (٢٠١٣: ٧,٥ مليون درهم) وهبات وتبرعات بقيمة ٢,٥ مليون درهم (٢٠١٣: ٢,٥ مليون درهم). كما وافق المساهمون أيضاً على تحويل الفائض في الاحتياطي القانوني والبالغ ٣٥,٣ مليون درهم إلى احتياطي الطوارئ (٢٠١٣: لا شيء)، بالإضافة إلى تخصيص مبلغ إضافي لاحتياطي الطوارئ قدره ١,٥ مليون درهم (٢٠١٣: لا شيء)، ومبلغ آخر قدره ٧ مليون درهم إلى الاحتياطي العام من الأرباح المستبقاة (٢٠١٣: ٢٣,٣ مليون درهم)، وتخصيص مبلغ آخر بقيمة ٧,١ مليون درهم إلى الاحتياطي العام الخاص بالشركة التابعة "بنك الإمارات لبنان ش.م.ل".

وخلال الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ ٨ فبراير ٢٠١٣ لمساهمي بنك الإمارات لبنان ش.م.ل، شركة تابعة للبنك، وافق المساهمون على توزيع أرباح نقدية بقيمة ٢٩,٤ مليون درهم من حصص الأطراف غير المسيطرة البالغة ٧,٧ مليون درهم. علاوة على ما تقدم، تم دفع مبلغ ٣,١ مليون درهم مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة.

##### أسهم الخزينة

إشارة إلى ما ورد أعلاه، تم تحرير ٦٠ مليون سهماً خلال الفترة من أسهم الخزينة كتوزيعات أرباح أسهم، وبالتالي بلغ عدد الأسهم المحتفظ بها في الخزينة كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ نحو ١٠٥ مليون سهماً (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١٦٥ مليون سهماً)، وبلغت القيمة السوقية لتلك الأسهم ٢٢١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٢٩٥ مليون درهم).

#### ١٨ العائد على السهم

تم احتساب العائد على السهم وذلك بقسمة ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة على النحو التالي:

##### الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١٣	٢٠١٤
(غير مدققة)	(غير مدققة)
٦٦,١٩٠	٧٧,٢٢٩
(٢,٥٠٠)	(٢,٥٠٠)
(٩,٩٦٨)	(٧,٥٠٠)
٥٣,٧٢٢	٦٧,٢٢٩
١,٩٩٥,٠٠٠	١,٩٩٥,٠٠٠
٠,٠٢٧	٠,٠٣٤

##### العائد الأساسي على السهم

الربح الموزع إلى مالكي الشركة الأم خلال الفترة (ألف درهم)

مخصص هبات (ألف درهم)

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (ألف درهم)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (بالآلاف)

العائد الأساسي على السهم (درهم)

كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ و ٣١ مارس ٢٠١٣، لم يكن هنالك أي تخفيض محتمل للأسهم القائمة.

تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال الفترات المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٤ لتعكس أسهم المنحة الصادرة خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤.



إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

## ١٩ التزامات ومطلوبات طارئة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ضمانات مالية للقروض
١,٥٣٦,٦٩٤	١,٣٤٤,٤١٤	ضمانات أخرى
١,٦١٠,٧٢٥	١,٧٠٠,٩٧٧	اعتمادات مستندية
١,٣٨٥,٢٦٠	١,٠٧٧,٨٩٥	التزامات مصاريف رأسمالية
٦٩,٣١١	٦٩,٣١١	
٤,٦٠١,٩٩٠	٤,١٩٢,٥٩٧	
١,٢٤١,٨٥٣	١,١٩٩,٤٠٩	التزامات غير قابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات ائتمانية
٥,٨٤٣,٨٤٣	٥,٣٩٢,٠٠٦	

## ٢٠ النقد وما يعادله

٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٨)
٢,٢٠٩,١٤٨	٣,٤٣٨,٢٩٤	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (إيضاح ٩)
٤,٤٠٢,٣١٥	٣,٢٠٠,٧٩١	ودائع وأرصدة مستحقة للبنوك (إيضاح ١٥)
(٥٢٦,٧٦٠)	(١٦٨,٨٨٩)	
٦,٠٨٤,٧٠٣	٦,٤٧٠,١٩٦	
(٩٣٤,٢٩٥)	(٩٥٠,١١٩)	يطرح: ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك - تستحق لأكثر من ٣ أشهر
(٩٥٧,٠٢٨)	(١,٠٨٤,٩١٤)	يطرح: احتياطات إلزامية لدى البنوك المركزية (إيضاح ٨)
٤,١٩٣,٣٨٠	٤,٤٣٥,١٦٣	

## ٢١ الموجودات الائتمانية

كما في ٣١ مارس ٢٠١٤، تحتفظ المجموعة باستثمارات بمبلغ ٠,٨١ مليار درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٠,٨٠ مليار درهم بالقيمة العادلة) محتفظ بها نيابة عن عملاء ولم تدرج كموجودات في بيان المركز المالي الموجز الموحد.

## ٢٢ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تبرم المجموعة معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا للبنك والمنشآت المتعلقة بهم ضمن سياق أعمالها الاعتيادية وبالأسعار التجارية للفوائد والعمولات.  
تم حذف المعاملات بين المجموعة والشركات التابعة عند توحيد البيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.  
فيما يلي الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمعاملات المدرجة ضمن بيان المركز المالي الموجز الموحد والمعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٤	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	قروض وسلفيات
٢,٤٧٠,٤١١	٢,٥٧٥,٨٦٩	ودائع
٣١٣,٩٧٧	٣٥٤,٤٨٢	اعتمادات مستندية، خطابات ضمان وأوراق قبول
١,٠٤١,٤٤٦	٩٦٨,٧٥٠	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

## ٢٢ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

كما في ٣١ مارس ٢٠١٤، بلغت القروض لمنشآت ذات صلة بأحد أعضاء مجلس الإدارة ٦٨% (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٥٦%) من إجمالي القروض والسلفيات المشار إليها أعلاه، ١٤% (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٣٣%) من الودائع المذكورة أعلاه، ٩٨% (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٩٥%) من إجمالي الاعتمادات المستندية وخطابات الضمان وأوراق القبول المذكورة أعلاه والتي تمثل الضمانات المالية للقروض.

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٤٢,٧٩٧	٣٧,١٤٨	إيرادات الفوائد
٢,٣٧٦	٣,٨٨٥	مصاريف الفوائد
١٠,٥٨٧	٧,٥٠٠	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

## ٢٣ معلومات القطاعات

يتم تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية عن مكونات المجموعة والتي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه. لأغراض تشغيلية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى قطاعين رئيسيين هما:

(أ) الأنشطة البنكية التجارية والتي تمثل بشكل رئيسي تقديم القروض والتسهيلات الإئتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للشركات والحكومة ومؤسسات وأفراد

(ب) الأنشطة البنكية الاستثمارية والتي تمثل بشكل رئيسي إدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن المعلومات القطاعية الرئيسية. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعين وفقا لأسعار تحددها الإدارة مع الأخذ بعين الاعتبار تكاليف التمويل والتوزيع الملائم للمصاريف. يمثل الجدول التالي المعلومات المتعلقة بقطاعات الأعمال الخاصة بالمجموعة.

المجموع ألف درهم	غير مخصصة ألف درهم	الأنشطة البنكية		٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة):
		الأنشطة البنكية الاستثمارية ألف درهم	الأنشطة البنكية التجارية ألف درهم	
٢٤,٥٣٥,٧٨٧	٧,٠٤,٣٤٢	٢,٠٦٦,٩٥٥	٢١,٧٦٤,٤٩٠	موجودات القطاعات
٢٠,٢٩٣,٢٥٤	٢٦٨,٧٠٢	٧٣٤,٦٠٠	١٩,٢٨٩,٩٥٢	مطلوبات القطاعات
٢٤,٩٧٢,٥٠٨	٦٣٦,٤٤٩	٢,٠٦٠,٦٥٣	٢٢,٢٧٥,٤٠٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)
٢٠,٦١٩,٨٨٧	٢٤٧,٠٢٠	٧٣٤,٦٠٠	١٩,٦٣٨,٢٦٧	موجودات القطاعات مطلوبات القطاعات

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

## ٢٣ معلومات القطاعات (تتمة)

يمثل الجدول التالي المعلومات المتعلقة بقطاعات الأعمال الخاصة بالمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة):

المجموع ألف درهم	غير مخصصة ألف درهم	الأنشطة البنكية		
		الأنشطة البنكية التجارية ألف درهم	الأنشطة البنكية الاستثمارية ألف درهم	
				<b>الإيرادات من عملاء خارجيين</b>
١٠٢,٠٣١	-	٤,٩٢٥	٩٧,١٠٦	صافي إيرادات الفوائد
٣٣,٧٨٧	-	-	٣٣,٧٨٧	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٦,١٣١	-	-	٦,١٣١	أرباح صرف عملات
(٧,١٩٦)	-	(٧,١٩٦)	-	إيرادات الإستثمارات
٢٠,١٤٧	-	-	٢٠,١٤٧	الإيرادات الأخرى
<u>١٥٤,٩٠٠</u>	<u>-</u>	<u>(٢,٢٧١)</u>	<u>١٥٧,١٧١</u>	<b>الإيرادات التشغيلية</b>
				<b>المصاريف</b>
				صافي انخفاض القيمة المحمل على الموجودات المالية
(٢١,٤٠٩)	-	-	(٢١,٤٠٩)	استهلاك ممتلكات ومعدات
(٤,٢٩٣)	(٤,٢٩٣)	-	-	مصاريف عمومية وإدارية
(٥٢,٧٦٣)	-	(٧,٩١٥)	(٤٤,٨٤٨)	إطفاء موجودات غير ملموسة أخرى
(١,٩٤٦)	-	-	(١,٩٤٦)	ضرائب الدخل
(٢,٩٠٤)	(٢,٩٠٤)	-	-	<b>الربح للفترة من العمليات المستمرة بعد الضرائب</b>
٧١,٥٨٥	(٧,١٩٧)	(١٠٠,١٨٦)	٨٨,٩٦٨	الربح للفترة من العمليات المتوقفة
٧,٨٠٩	-	٧,٨٠٩	-	<b>الربح للفترة</b>
<u>٧٩,٣٩٤</u>	<u>(٧,١٩٧)</u>	<u>(٢,٣٧٧)</u>	<u>٨٨,٩٦٨</u>	

يمثل الجدول التالي المعلومات المتعلقة بقطاعات الأعمال الخاصة بالمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة):

المجموع ألف درهم	غير مخصصة ألف درهم	الأنشطة البنكية		
		الأنشطة البنكية التجارية ألف درهم	الأنشطة البنكية الاستثمارية ألف درهم	
				<b>الإيرادات من عملاء خارجيين</b>
١١٥,٨٨٦	-	٧,٢٦٦	١٠٨,٦٢٠	صافي إيرادات الفوائد
٣٣,٤٢٩	-	-	٣٣,٤٢٩	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٥,٧٦٥	-	-	٥,٧٦٥	أرباح صرف عملات
١,٧٣٦	-	١,٧٣٦	-	إيرادات الإستثمارات
٣,٥٣٨	-	-	٣,٥٣٨	الإيرادات الأخرى
<u>١٦٠,٣٥٤</u>	<u>-</u>	<u>٩,٠٠٢</u>	<u>١٥١,٣٥٢</u>	<b>الإيرادات التشغيلية</b>
				<b>المصاريف</b>
				صافي انخفاض القيمة المحمل على الموجودات المالية
(٣١,٤١٨)	-	-	(٣١,٤١٨)	استهلاك ممتلكات ومعدات
(٥,٣٤٩)	(٥,٣٤٩)	-	-	مصاريف عمومية وإدارية
(٤٨,٩٧٣)	-	(٧,٣٤٦)	(٤١,٦٢٧)	إطفاء موجودات غير ملموسة أخرى
(١,٩٤٦)	-	-	(١,٩٤٦)	ضرائب الدخل
(٢,٣٧١)	(٢,٣٧١)	-	-	<b>الربح للفترة بعد الضرائب</b>
<u>٧٠,٢٩٧</u>	<u>(٧,٧٢٠)</u>	<u>١,٦٥٦</u>	<u>٧٦,٣٦١</u>	

### إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

#### ٢٣ معلومات القطاعات (تتمة)

تمثل الإيرادات المدرجة أعلاه الإيرادات من العملاء الخارجيين. لم تتم أية معاملات بيع بين القطاعات لهذه الفترة (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: لا شيء). لم يتم تحديد تكاليف المعاملات بين القطاعات وتكاليف التمويل بين القطاعات وتوزيع المصاريف من قبل الإدارة لأغراض تحديد المصادر. إن السياسات المحاسبية المستخدمة في القطاعات التي يمكن الإفصاح عنها في التقارير هي ذات سياسات المجموعة المبينة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. لأغراض مراقبة أداء القطاعات وتوزيع المصادر عليها:

- تم توزيع كافة الموجودات على القطاعات الممكن الإفصاح عنها في التقارير باستثناء الممتلكات والمعدات، والشهرة والموجودات غير الملموسة الأخرى، وبعض المبالغ المتضمنة في الموجودات الأخرى؛ و
- تم تخصيص كافة المطلوبات على القطاعات باستثناء بعض المبالغ المتضمنة في المطلوبات الأخرى.

#### المعلومات الجغرافية

تمارس المجموعة نشاطاتها في قطاعين جغرافيين رئيسيين – الإمارات العربية المتحدة (بلد الإقامة) ولبنان (يشار إليها بـ "البلد الأجنبي").

فيما يلي تفاصيل إيرادات المجموعة من العملاء الخارجيين ومعلومات عن الموجودات غير المتداولة مصنفة حسب الموقع الجغرافي:

المجموع ألف درهم	البلد الأجنبي ألف درهم	بلد الإقامة ألف درهم
١٤٣,٩٧٣	٣٣,٩٤٩	١١٠,٠٢٤
١,٢٥٥,٨٧٧	٣٠٥,٨٣٧	٩٥٠,٠٤٠

٢٠١٤

الإيرادات التشغيلية (من العملاء الخارجيين) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدقق)

الموجودات غير المتداولة كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدقق)

٢٠١٣

الإيرادات التشغيلية (من العملاء الخارجيين) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقق)

الموجودات غير المتداولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (غير مدقق)

١٦٠,٣٥٤	٣٤,٦٩٨	١٢٥,٦٥٦
١,١٨٩,٩٢٩	٣٠٥,٦٨٠	٨٨٤,٢٤٩

#### ٢٤ القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي السعر الذي قد يتم به استبدال أي من الموجودات أو تسوية أي من المطلوبات وفق معاملة منظمة بين أطراف مطلعة ولديها الرغبة في إتمام تلك المعاملة. وطبقاً لذلك، فقد تنشأ فروقات بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة. إن تحديد تعريف القيمة العادلة هو الافتراض الذي يفيد بأن المجموعة ستستمر في أعمالها بدون النية أو الحاجة لتقليص حجم أعمالها بشكل ملحوظ، أو إبرام معاملات وفق شروط مجحفة.

#### الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

تمثل الإستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر الإستثمارات في الأوراق المالية التي تمنح المجموعة فرصة الحصول على عائدات من خلال توزيعات الأرباح وأرباح ومكاسب المتاجرة وتعزيز رأس المال. تتضمن تلك الإستثمارات أوراق ملكية مدرجة تستند قيمها العادلة على أسعار الإغلاق المعلنة كما في ٣١ مارس ٢٠١٤، كما تتضمن سندات غير مدرجة تستند قيمها العادلة من التقييم الداخلي الذي يتم وفقاً لأنظمة التسعير المقبولة بشكل عام، علماً بأن جميع المدخلات المستخدمة في التقييم مستوحاة من أسعار أو نسب السوق الملاحظة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)  
٢٤ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

إستثمارات غير مدرجة محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر  
تتضمن البيانات المالية الموحدة على أوراق مالية غير مدرجة محتفظ بها بمبلغ ٩٧٥ مليون درهم (٢٠١٣: ٩٧٧ مليون درهم)  
والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة. يتم تحديد القيم العادلة بالرجوع إلى نماذج خصم التدفقات النقدية ونماذج التسعير المعترف بها،  
ويتضمن ذلك المقارنة مع أدوات مشابهة عند توفر بيانات سوق وتحليل التدفقات النقدية المخصومة ونماذج تسعير الخيارات  
وطرق التقييم الأخرى المستخدمة عادةً من قبل السوق.

لتحديد القيمة العادلة لتلك الاستثمارات التي تقدر قيمتها باستخدام تحليل خصم التدفقات النقدية، على المدى الطويل عاملاً من  
عوامل نمو الأرباح بنسبة ٢% وتعديل مخاطر معدلات الخصم أو القيمة السوقية في حدود ١٤% إلى ٢٠% المستخدمة. إذا كان  
عامل نمو الأرباح على المدى الطويل بنسبة ١٠٠ نقطة أساسية أعلى/أقل مع إبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، فإن القيمة  
الدفترية للأسهم ستزيد/ تقل بواقع ٢,٤ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١٣: ٢,٩ مليون درهم). بالمقابل، إذا كانت مخاطر تعديل  
معدلات الخصم أو القيمة السوقية في حدود ١٠٠ نقطة أساسية أعلى/أقل مع إبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، فإن القيمة  
العادلة للأوراق المالية سوف تقل/ تزيد بواقع ٥,٢ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١٣: ٦,٢ مليون درهم).

تمثل الاستثمارات التي تستخدم قيمة نسب المقارنة وأسعار الأسهم في الشركات المماثلة مدخلات هامة في نموذج التقييم. إذا  
كانت أسعار أسهم الشركات المماثلة ٥% أعلى/أقل في حين أن جميع المتغيرات الأخرى ثابتة فإن القيمة العادلة للأوراق المالية  
ستزيد/ تقل بواقع ٤٨ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١٣: ٥٤ مليون درهم).

القيمة العادلة للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

باستثناء ما هو مبين في الجدول أدناه، ترى الإدارة أن القيم الدفترية المدرجة للموجودات والمطلوبات المالية الواردة في البيانات  
المالية الموجزة الموحدة المقاسة بالتكلفة المطفأة في البيانات المالية الموجزة الموحدة تقارب قيمها العادلة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ مارس ٢٠١٤	
القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
(مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)

موجودات مالية

- موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة ٥٥٧,٢٧٦ ٥٦٨,٠٧٦ ٥٣٩,٦٤٥ ٥٤٧,٥٨٣

تُبنى القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة على أساس أسعار السوق (المستوى الثاني).

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة على أساس متكرر

يبين الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي تم قياسها بعد الاعتراف المبدئي بالقيمة العادلة، ومقسمة إلى مستويات من ١ إلى  
٣ على أساس مدى وضوح القيم العادلة.

- قياس القيمة العادلة من المستوى ١ - وهي القيم المستنبطة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة.
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٢ - وهي القيم المستنبطة من البيانات عدا عن الأسعار المحددة المستخدمة في المستوى الأول والملاحظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشر (مستنبطة من الأسعار).
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ - وهي القيم المستنبطة بالاعتماد على أساليب التقييم وتتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تعتمد على أسعار السوق الملحوظة (مدخلات غير الملحوظة).

بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة

٢٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)  
٢٤ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة على أساس متكرر (تتمة)

المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)			
<b>موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة</b>			
<b>إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر</b>			
٢,٨٣٥	-	-	٢,٨٣٥
-	٧٩,٦٧٥	-	٧٩,٦٧٥
<b>إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر</b>			
١٤٨,٢٥٨	-	-	١٤٨,٢٥٨
-	٩٧٥,٢٣٤	-	٩٧٥,٢٣٤
<u>١٥١,٠٩٣</u>	<u>٩٧٥,٢٣٤</u>	<u>٧٩,٦٧٥</u>	<u>١,٢٠٦,٠٠٢</u>
<b>موجودات / مطلوبات أخرى</b>			
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات			
-	٢٠٩	-	٢٠٩
القيمة العادلة السالبة للمشتقات			
-	-	(٧)	(٧)
٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)			
<b>موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة</b>			
<b>إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر</b>			
٣,١١٥	-	-	٣,١١٥
-	٨٧,٦٣٦	-	٨٧,٦٣٦
<b>إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر</b>			
١٤٩,٨١٨	-	-	١٤٩,٨١٨
-	٩٧٦,٧٦١	-	٩٧٦,٧٦١
<u>١٥٢,٩٣٣</u>	<u>٩٧٦,٧٦١</u>	<u>٨٧,٦٣٦</u>	<u>١,٢١٧,٣٣٠</u>
<b>موجودات / مطلوبات أخرى</b>			
القيمة العادلة السالبة للمشتقات			
-	-	(٩٣)	(٩٣)

لم تتم أية تحويلات بين المستوى ١ و ٢ خلال السنة الحالية.

تسوية المستوى ٣ قياس القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر:

٢٠١٣ ألف درهم (مدققة)	٢٠١٤ ألف درهم (غير مدققة)	الرصيد الإفتتاحي
٩٥٢,٥٥٣	٩٧٦,٧٦١	إضافات
٧,٩١٠	-	(الخسارة) / الربح المعترف به في الدخل الشامل الأخر
١٦,٢٩٨	(١,٥٢٧)	الرصيد النهائي
<u>٩٧٦,٧٦١</u>	<u>٩٧٥,٢٣٤</u>	

بنك الشارقة - شركة مساهمة عامة

٢١

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تتمة)

٢٥ كفاية رأس المال

يتم إحتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للتعاميم الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

القاعدة ٢

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة) ألف درهم
٣,٩٠٣,٤٧٢	٣,٧٩٨,٤١٥
٣٢٦,٥٩٦	٣٣٣,٠٨٠
٤,٢٣٠,٠٦٨	٤,١٣١,٤٩٥
١٨,٠٥٨,٨٠١	١٧,٩٨٠,٧٢٦
٥,٤٤٨	٨٨,٠٤٥
٨٨٦,٩٧٣	١,٣٣٠,٩٩٣
١٨,٩٥١,٢٢٢	١٩,٣٩٩,٧٦٤
٢٢,٣٢%	٢١,٣٠%

قاعدة رأس المال

مستوى ١

مستوى ٢

مجموع قاعدة رأس المال

الموجودات المرجحة حسب المخاطر

مخاطر الائتمان

مخاطر السوق

مخاطر تشغيلية

الموجودات المرجحة حسب المخاطر

نسبة كفاية رأس المال

٢٦ إعتدال البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم إعتدال البيانات المالية الموجزة الموحدة وإجازة إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣٠ أبريل ٢٠١٤.